



1



3



6



4



7



2



5



8

コレクション展「つながり」

2008.5.27-2008.7.21

私達はいかに自身を取り巻く現実を把握し、つながり、生きているのだろうか。本展では、「つながり」というキーワードを手がかりに、自身のアイデンティティーの所在、自己と他者、社会との関係性について考察を巡らした。ジャン・ダグデレン、村上隆、ガブリエル・オロスコ、ヨハン・グリモンブレ、エルネスト・ネト、日比野克彦、カールステン・ニコライ、川崎和男——8作家による、家と大地、光、幾何学、歴史とマスメディア、物体と重力の感触、朝顔の種と人、音の現象、プロダクト・デザイン等、様々な着眼点で捉えた表現世界は、自身が身を置く社会の既存の秩序を、己の身体を介することによって捉え直そうとする。そしてその考察の場が展示空間であった。

故郷や家という概念の不安定性と浮動性を問うダグデレンの表現と、16,000ワットの光が

放たれることにより見るもの内と外にイメージが多元に増幅する村上の作品は、隣接する空間で呼応していた。製品化される可能性を孕み、ジャンル概念を払いのける存在である川崎和男のオルゴールは、無料ゾーンにありオープンな環境にある長期インスタレーションルームという場のコンセプトを十分に活かしていた。ニコライの《リアリスティック》は、人(鑑賞者)、場所(展示空間)、時(展示期間)といった個別で刹那的なものを録音という手法で輪状のテープというかたちに集積した。ここで1週間毎に交換された計8本のテープは今後当館にアーカイブされていくこととなる。

2007年の個展を機に収蔵された《明後日朝顔プロジェクト21》。本展ではそのエッセンス、つまり、記憶を内包し、時や場をつなぐ媒介物として朝顔の種を見立てた日比野のコンセプト

の核を、ドローイング、種型の船の模型、収穫された種によって具現化し、コンセプトという収蔵作品における展示活用の可能性を提示した。

村上隆の《シーブリーズ》はパーツに分解されての保管状態であった。関係者への取材、当館設備担当者、インスタレーション・コーディネーターと綿密な調査と打ち合わせを重ね、構造とシステムを解説。さらに調査の結果、専門業者による幹線延長工事の必要性が判明し実施、万全な装備・環境を整えた。今回の試みは、正確なデータとマニュアルのアーカイブ化を遂げ、さらなる活用の道を開いた。

継続的な作品調査、作家との生の対話、展示空間での具体化、さらに不特定多数の鑑賞行為の関わりが加わることで、価値や意味は拡張し続ける。そしてこれらの現場は記憶され、未来の活動へとつながっていく。

(北出智恵子)

How do we grasp the world around us in our lives and find connection with it? This exhibition, with “connecting” as a keyword, looked at the sources of personal identity and our relationships with others and society through the works of 8 artists, including Canan DAGDELEN, MURAKAMI Takeshi, Gabriel OROZCO, Johan GRIMONPREZ, Ernesto NETO, HIBINO Katsuhiko, Carsten NICOLAI, and KAWASAKI Kazuo. Viewers, mediated by their own bodies and senses, gave thought to the existing order of the society we live in from varying perspectives provided by the artists—home and land; light; geometry; history and mass media; material objects and sensation of gravity; morning glory seeds and people; sound phenomena; product design, and so on. The exhibit spaces became places of observation and reflection.

Dagdelen’s work exploring the uncertainty of our notions of “homeland” and “home,” and Murakami’s work, which employs 16,000 watts of light to produce a multiplicity of images within and without the viewer, played

upon one another from neighboring gallery spaces. Kawasaki’s music boxes, which scoff at genres and suggest the possibility of commercial production, fully activated the concept of the Long-Term Project room as an open environment in the museum’s Public Zone. Nicolai’s *realistic* used a technique of recording the noise of distinct, ephemeral things—people (viewers), site (exhibit space), and time (exhibit period)—and layering them on tape. The resulting 8 tape loops that were changed weekly will be archived at the museum, hereafter.

Hibino’s *Asatte Asagao Project 21* was acquired by the museum on the occasion of a solo exhibition in 2007. This exhibition evoked the essence (memory) of that solo exhibition, employing drawings, models of seed-shaped boats, and harvested seeds to embody Hibino’s core concept—which perceived morning glory seeds as a vehicle to interconnect different times and places—and thereby suggested new possibilities for exhibiting an art concept acquired as a collected

work. Murakami’s *Sea Breeze* had been broken down into its components for storage. Through interviews with related personnel, careful investigation, and repeated meetings with the museum’s equipment manager and the installation coordinator, we were able to ascertain the artwork’s composition and system. Our investigation furthermore revealed the necessary to lengthen its trunk cable, and this was done. Every measure necessary was taken to provide sufficient equipment and the proper environment. Through our efforts, this time, we compiled accurate data, produced a manual for our archives, and opened the door to future applications of the artwork.

The value and meaning of an artwork is continually enhanced through dedicated research, dialogue with the artist, realization of the work in the exhibit space, and moreover by bringing many people into contact and involvement with it. These events are then preserved in memory and applied to future activities.

(KITADE Chieko, translated by Brian AMSTUTZ)

Collection Exhibition I [Connecting]

May 27–July 21, 2008

1. 展示室8：村上隆《シーブリーズ》

Gallery 8: MURAKAMI Takashi, *Sea Breeze*, 1992
© 1992 Takashi Murakami/Kaikai Kiki Co., Ltd.
All Rights Reserved.

2. 展示室10：ヨハン・グリモンプレ《ダイヤル ヒーストリー》

Gallery 10: Johan GRIMONPREZ,
Dial H-I-S-T-O-R-Y, 1997

Three hijacked jets on desert Airstrip, Amman,
Jordan 12 September 1970.
dial H-I-S-T-O-R-Y, Johan Grimonprez, 1997
Photo: Johan Grimonprez and Rony Vissers
© 1997–2003 Johan Grimonprez

3. 展示室7：ジャン・ダグデレン《アット・ホーム・ドット》

《ホームジャーニー》《ホームライクII》《ボトム・ドット》
Gallery 7: Canan DAGDELEN, *AT HOME dot* (2004),
HOMEJOURNEY (2005), *HOMELIKE II* (2005),
BOTTOM dot (2005)

4. 展示室9：ガブリエル・オロスコ作品の展示 (全19点)

Gallery 9: 19 works by Gabriel OROZCO

5. 展示室11：エルネスト・ネト《身体・宇宙船・精神》

Gallery 11: Ernesto NETO, *BODY SPACE NAVE MIND*,
2004

6. 展示室12は日比野克彦《明後日朝顔プロジェクト21》

のコンセプトを表すかたちとして以下を展示：
ドローイング、《種は船》模型、
2007年度「明後日朝顔プロジェクト21」にて収穫された種
In Gallery 12, the following were displayed in a format
expressing the concept of HIBINO Katsuhiko’s
Asatte Asagao Project 21: drawings,
Model for SEED is SHIP, and seeds harvested
during the 2007 “Asatte Asagao Project 21”

7. 展示室12：カールステン・ニコライ

《リアリスティック》(手前)と「ミルク」10点(奥)
Gallery 12: Carsten NICOLAI, *realistic*, 1998 (front),
10 works from “milch”, 2000 (back)

8. 長期インスタレーションルーム：川崎和男

《プラトンのオルゴール》
《「プラトンのオルゴール」のためのドローイング》
Long-Term Project: KAWASAKI Kazuo,
PLATON'S ORGEL (1994),
Drawing for PLATON'S ORGEL (1994)

1–7. Photo: FUKUNAGA Kazuo

8. Photo: NAKAMICHI Atsushi / Nacása & Partners